



www.the-mspa.com

A megfizethető luxus



Használati útmutató

D-AL04/06 **Alpine**
D-NE02 **Nest**
D-SC04/06 **Silver Cloud**

D-TE06 **Tekapo**
D-AU04/06 **Aurora**
D-ST04 **Starry**

HU

NE KÜLDJÖN VISSZA TERMÉKET KÖZVETLENÜL A KERESKEDŐJÉNEK.

TERMÉKKEL KAPCSOLATOS KÉRDÉS ESETÉN HÍVJA

AZ MSPA ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZERVIZKÖZPONTJÁT, VAGY ÍRJON E-MAILT

info@the-mspa.com

Az MSPa folyamatos termékfejlesztése miatt az MSPa fenntartja a jogot a dokumentációk és a termék megjelenésének megváltoztatására, ami a használati útmutató értesítés nélküli frissítését eredményezheti.



LÉPJEN BE AZ MSPA VILÁGÁBA

Üdvözljük!

Köszönjük, hogy az MSpát választotta, és örömmel vesszük márkánkba vetett bizalmát! Hisszük, hogy az MSpa termékek használatának számos előnyét még évekig élvezheti.

Készséggel mutatjuk be ezt a használati útmutatót, amivel néhány jótanáccsal szolgálhatunk a kezdeti MSpa-élményhez.

A termék első alkalommal történő használata előtt, kérjük, gondosan és alaposan olvassa el ezt a kézikönyvet.

Köszöntjük az MSpa családban, és alig várjuk, hogy megoszthassuk Önnel szakértelmünk széles skáláját!

Az MSpa élmény!



MSpa weboldal



MSpa szerelési videó

TARTALOM

Biztonsági előírások.....	3
Műszaki adatok.....	8
Termék áttekintése.....	9
Első használat és a beállítás előkészítése.....	10
Spa összeállítása.....	12
Vezérlő működtetése.....	15
Vízkarbantartás és vegyszerek.....	16
Vízvezetés, tisztítás és tárolás.....	18
Hulladékkezelés és környezetvédelem.....	20
Hibaelhárítás.....	20
MSPA korlátozott garancia.....	23

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Saját és terméke biztonsága érdekében tartsa be az alábbi biztonsági óvintézkedéseket. Az utasítás be nem tartása súlyos sérülést, anyagi kárt vagy halált okozhat. Helytelen telepítés vagy üzemeltetés érvényteleníti a garanciát.

OLVASSON EL, ÉRTELMEZZEN ÉS KÖVESSEN MINDEN UTASÍTÁST JÖVŐBENI REFERENCIÁHOZ TARTSA MEG A KÉZIKÖNYVET

VESZÉLY

- Véletlen fulladás veszélye. Rendkívül óvatosan kell eljárni gyermekek illetéktelen hozzáféréseinek megakadályozása érdekében.
- Fulladásveszély. Rendszeresen ellenőrizze a burkolatot szivárgás, idő előtti elhasználódás, sérülés jelei szempontjából. Soha ne használja kopott vagy sérült burkolattal: ez nem biztosítja a szükséges védelmi szintet ahhoz, hogy megakadályozza egy gyermek felügyelet nélküli belépését a pezsgőfürdőbe.
- Fulladásveszély. Használat után mindig zárja le a tetőt a gyermekzárral.
- Sérülésveszély. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártóval, a szervizképviselével vagy egy hasonlóan képzett személlyel kell azt kicseréltetnie.
- Áramütés veszélye. Ne használjon elektromos eszközöket, például világítást, telefont, rádiót vagy televíziót a pezsgőfürdőtől 1,5 méterre.
- Áramütés veszélye. Ne használja a pezsgőfürdőt esőben, mennydörgéskor vagy villámláskor.

FIGYELMEZTETÉS

- Az áramütés elkerülése érdekében ne használjon hosszabbító kábelt, időzítőt, elosztót vagy átalakítót az egység áramellátáshoz való csatlakoztatásához; gondoskodjon megfelelő dugaljzatról.
- Ezt a beépített fűtőelemekkel ellátott készüléket földelt hálózatra kell csatlakoztatni, dugóval és PRCD-vel ellátott tápkábellel, 10mA kioldási árammal.
- Ezt a földeléssel ellátott készüléket csak közvetlenül egy rögzített vezeték földelt aljzatába szabad csatlakoztatni.
- Feszültség alatt álló alkatrészhez, a 12 V-ot meg nem haladó, kisfeszültségű alkatrészek kivételével, a fürdőben tartózkodóknak nem szabad hozzáférniük.

- Elektromos alkatrészeket tartalmazó kiegészítőket, a távirányító kivételével, úgy kell elhelyezni vagy rögzíteni, hogy ne essenek a fürdőbe.
- Elektromos vezetéket a helyi szabványoknak megfelelően kell telepíteni.
- A vezetékes távirányítót az oldalsó zsebben kell tárolni, ha nem használják, hogy megvédje azt a leeséstől vagy egyéb, nemkívánatos behatásoktól.
- A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel vagy tapasztalatok és ismeretek hiányával rendelkező személy is használhatja, amennyiben felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették a veszélyeket. Gyermek nem játszhat a készülékkel. Gyermek nem végezhet felügyelet nélkül tisztítást és karbantartást.
- Kockázat vagy sérülés elkerülése érdekében ezt a terméket gyermekek csak folyamatos felügyelet mellett használhatják.
- A gyermekek fulladásának megelőzése érdekében tartsa őket folyamatos felügyelet alatt. Minden használat után rögzítse és zárja le a fürdő fedelét.
- Győződjön meg arról, hogy a padló képes elviselni a várható terhelést, amelyet a műszaki adatok oldalon talál, számítsa ki a várható víztartalom és a teljes tömeg terhelését.
- Megfelelő vízelvezető rendszert kell biztosítani a fürdő körül a túlfolyó vízkezelésére.
- A sérülés csökkentése érdekében:
 - a) alacsonyabb víz hőmérséklet ajánlott kisgyermek számára, és ha a fürdőhasználat meghaladja a 10 percet. A hő-stressz elkerülése érdekében ajánlott, hogy a pezsgőfürdő vízének átlagos hőmérséklete ne haladja meg a 40°C-ot.
 - b) mivel a magas víz hőmérséklet nagy valószínűséggel okoz magzati károsodást a terhesség első hónapjaiban, a terhes vagy esetleg terhes nőknek a fürdővíz hőmérsékletét 38°C-ra kell korlátozniuk.
 - c) a pezsgőfürdőbe való belépés előtt a felhasználónak pontos hőmérővel meg kell mérnie a víz hőmérsékletét, mivel a víz hőmérséklet-szabályozó készülékek toleranciája változó.
 - d) alkohol, drog vagy gyógyszer használata fürdőzés előtt vagy alatt ájuláshoz vezethet, fulladással vagy annak lehetőségével.
 - e) alkohol, drogok vagy gyógyszerek használata nagymértékben növelheti a halálos hő-stressz kockázatát.
 - f) a hő-stressz okai és tünetei a következőképpen írhatók le:
hő-stressz akkor következik be, amikor a test belső hőmérséklete

néhány fokkal meghaladja a normál (37°C) testhőmérsékletet. A hő-stressz tünetei közé tartozik a test belső hőmérsékletének emelkedése, szédülés, levertség, álmoság és ájulás. A vérbőség hatása magában foglalja a hő észlelésének elmulasztását; a fürdőből való kilépés szükségességének fel nem ismerését; a közelgő veszély fel nem ismerését; magzati károsodást terhes nőknél; fizikai képtelenséget a fürdőből való kilépéshez; és a megfulladás veszélyét eredményező öntudatvesztést.

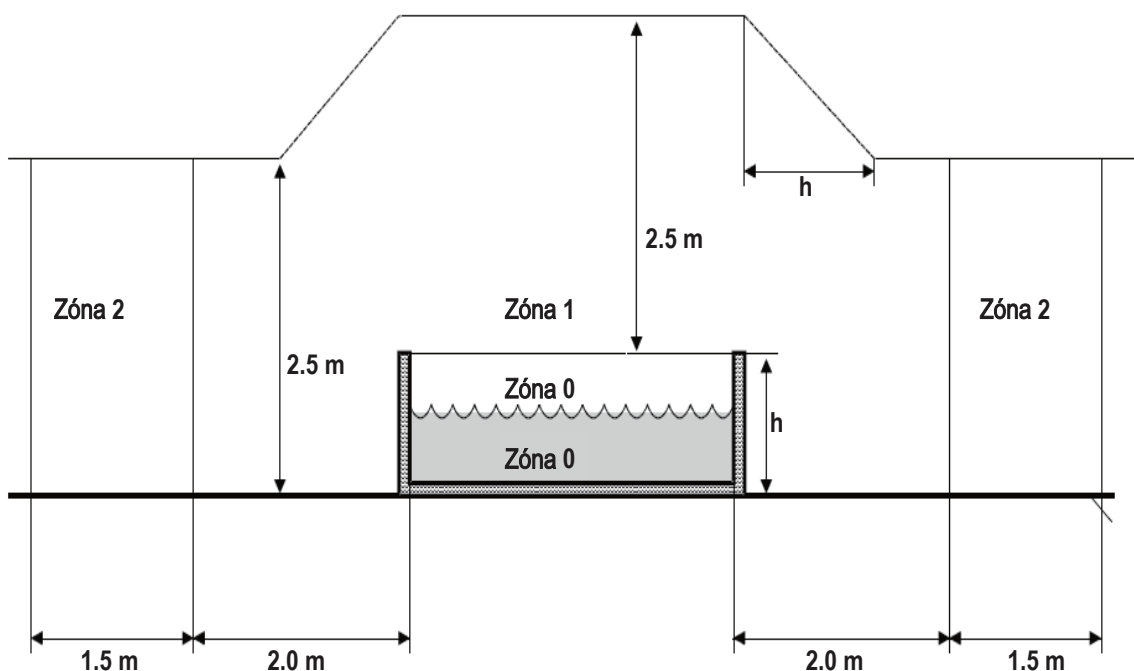
- g) elhízott személyeknek vagy szívbetegségben, alacsony vagy magas vérnyomásban, illetve keringési problémával vagy cukorbetegségben szenvedőknek a fürdő használata előtt konzultálniuk kell orvosukkal.
 - h) a gyógyszert használók a fürdő használata előtt konzultáljanak orvosukkal, mivel egyes gyógyszerek álmoságot válthatnak ki, míg más gyógyszerek befolyásolhatják a pulzusszámot, a vérnyomást és a keringést.
 - i) használat előtt konzultáljon orvosával, ha terhes, cukorbeteg, rossz egészségi állapotban van vagy orvosi ellátás alatt áll.
- Fertőző betegségben szenvedők nem használhatják a pezsgőfürdőt.
 - A fürdőbe történő figyelmen kívül hagyás sérülést okozhat.
 - A 40°C-ot meghaladó víz hőmérséklet káros lehet az egészségre.
 - Ne használja egyedül a spát, és ne engedje, hogy mások egyedül használják.
 - Ne használjon pezsgőfürdőt közvetlenül testmozgás után.
 - Az alkohol, a drogok vagy a gyógyszeres kezelés a fürdőhővel együtt eszméletvesztést okozhat.
 - Azonnal szálljon ki, ha kényelmetlenül érzi magát, szédül vagy álmos. A fürdőhő hő-stresszt és eszméletvesztést okozhat.
Ha még van víz a medencében, ne tegye ki a fürdőt 0°C alá a fagyás elkerülése érdekében. Hasznos, ha a medence és a talaj közé hővédő szőnyeget helyezünk. Hasonló szőnyeg habanyagból vagy más, hőgátló funkcióval rendelkező anyagokból is használható. Ne kapcsolja be a fürdőt, ha a víz megfagyott.
 - Soha ne öntsön 40°C-nál magasabb hőmérsékletű vizet közvetlenül a pezsgőfürdőbe.
 - A termék eltávolítása, tisztítása, karbantartása vagy bármilyen módosítása előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
 - Soha ne ugorjon egy pezsgőfürdőbe vagy bármilyen sekély víztömegbe.
 - Az elektromos készülék egyetlen része sem helyezhető el a fürdő felett.
 - Ne ássa el az elektromos vezetéket. Helyezze el úgy a kábelt, ahol a fűnyíró, a sövénynyíró és más berendezések nem károsítják azt.

- Ne próbálja a terméket bedugni az aljzatba vagy kihúzni, ha vízben áll, vagy ha a keze nedves.
- Ne használja a fürdőt, ha szállítás közben megsérült és/vagy hibásan működik.
- Vegye fel a kapcsolatot az MSpa szervizközponttal.
- Az esetleges károk elkerülése érdekében tartsa távol a háziállatokat a fürdőtől.
- A pezsgőfürdőbe tilos fürdősót vagy fürdőolajat tenni.

TUDNIVALÓK

- Mindig a vegyszert adja a vízhez, soha ne fordítva. Víz hozzáadása a vegyi anyagokhoz káros gázokat vagy heves reakciókat és veszélyes vegyszerpermetet okozhat.
- Használt fürdővíz esetén ürítse ki azt időben, vagy használjon vegyszert a tisztításhoz. Általában 3-5 naponta cseréljen vizet.
- A gyártó utasításainak megfelelően használjon MSpa tisztítókészletet a fertőtlenítéshez.
- Ha a fűtés nem működik, ne hagyja magára a fürdőt, és ne kapcsolja be 4°C alatti hőmérsékleten.
- A fürdőbe és a fürdőből mindig lassan és figyelmesen közlekedjen. El is csúszhatunk a vizes, nedves padlón!
- A szivattyú károsodásának elkerülése érdekében soha ne kapcsolja be a pezsgőfürdőt, kivéve, ha a minimális vízszintig feltöltötte vízzel.
- A pezsgőfürdőt csak egy megfelelően előkészített területre helyezze, amely ellenáll a fürdő padlóterhelésének.
- A fürdőt ne hagyja hosszabb ideig üresen állni. Alaposan ürítse le a vizet a medence belsejéből, ha hosszabb ideig nem használja. Ne tegye ki közvetlen napsütésnek. Minden használat előtt ellenőrizze. Használat után tegye biztonságos helyre a pezsgőfürdőt vagy kerítse el időben.
- A BUBBLE (buborék) funkció használatakor a fürdő fedelét tartsa nyitva.
- A hőkapcsoló véletlen alaphelyzetbe állításából eredő veszélyek elkerülése érdekében ezt a készüléket nem szabad külső elosztón, illetve időzítőn keresztül működtetni, vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet a közmű rendszeresen be- és kikapcsol.
- A tisztítással és karbantartással kapcsolatos részletek a vonatkozó fejezetben találhatók (16-18. oldal).

FIGYELEM: A készülék vízvédelmi szintjei a különböző termékzónákban eltérőek, lásd az alábbi ábrát (a telepítési előírások megfelelnek az IEC 60364-7-702 szabványnak).



JEGYZET: A mért zóna méretét a falak és a rögzített válaszfalak korlátozzák.

Zónák	Zónák leírása
Zóna 0	A Zóna 0 a medence belseje, beleértve a falában vagy padlójában található mélyedéseket.
Zóna 1	Zóna 1 korlátozásai • Zóna 0 • Egy függőleges sík 2 m-re a medence peremétől. • Padló vagy felület, várhatóan emberek által elfoglalt terület • Vízszintes sík 2,5 m-rel a padló vagy a felület felett
Zóna 2	Zóna 2 korlátozásai • Az 1. zónán kívül álló függőleges sík és az előbbtől 1,5 m-re párhuzamos sík. • Padló vagy síkfelület melletti, személyek által elfoglalt rész.

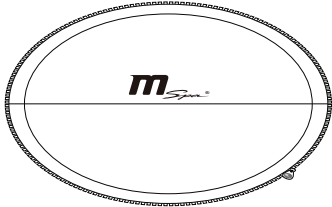
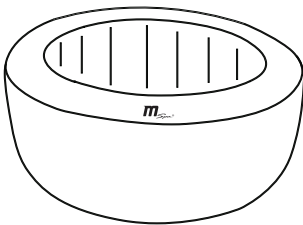
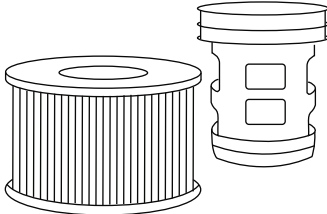
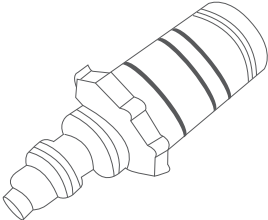
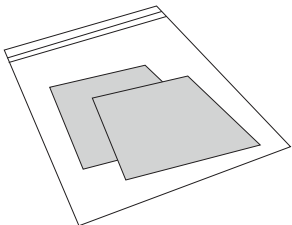
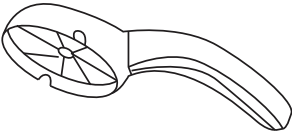
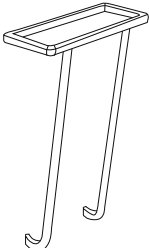
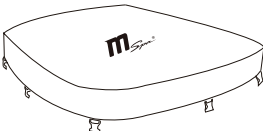
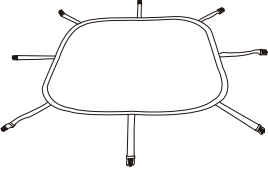
MŰSZAKI ADATOK

PEZSGÓFÜRDŐ							
Típuszám / Kód	Forma	Férőhely	Víz-mennyiség	Külső méretek	Belső méretek	Magasság	Súly
D-NE02 Nest	Ovális	2 	550 L (145 Gal.)	1.86 x 1.25 m (73.5" x 49.5")	1.46 x 0.85 m (57.5" x 33.5")	0.68m (27")	24 kg (52.9 lbs)
D-AL04 Alpine	Négyzet	4 	650 L (171 Gal.)	1.58 x 1.58 m (62" x 62")	1.18 x 1.18 m (46.5" x 46.5")	0.68m (27")	23.5 kg (51.8 lbs)
D-AL06 Alpine	Négyzet	6 	930 L (245 Gal.)	1.85 x 1.85 m (73" x 73")	1.45 x 1.45 m (57" x 57")	0.68m (27")	27 kg (59.5 lbs)
D-TE06 Tekapo	Négyzet	6 	930 L (245 Gal.)	1.85 x 1.85 m (73" x 73")	1.45 x 1.45 m (57" x 57")	0.68m (27")	29.5 kg (65 lbs)
D-SC04 Silver Cloud	Kerek	4 	700 L (184 Gal.)	φ1.8 m (71")	φ1.4 m (55")	0.70m (28")	23 kg (50.7 lbs)
D-SC06 Silver Cloud	Kerek	6 	930 L (245 Gal.)	φ2.04 m (80")	φ1.6 m (63")	0.70m (28")	25.5 kg (56.2 lbs)
D-AU04 Aurora	Kerek	4 	700 L (184 Gal.)	φ1.8 m (71")	φ1.4 m (55")	0.70m (28")	25 kg (55.1 lbs)
D-AU06 Aurora	Kerek	6 	930 L (245 Gal.)	φ2.04 m (80")	φ1.6 m (63")	0.70m (28")	28 kg (61.7 lbs)
D-ST04 Starry	Kerek	4 	700 L (184 Gal.)	φ1.8 m (71")	φ1.4 m (55")	0.70m (28")	25.5 kg (56.2 lbs)

Vezérlő jellemzők	D-NE02 / D-AL04 / D-AL06 / D-TE06 / D-SC04 / D-SC06 / D-AU04 / D-AU06 / D-ST04
Működési paraméterek	AC 220-240V~ 50Hz
Maximális teljesítmény	2100W
Fűtés	1500W
Masszázsrendszer	600W
Vízszűrő	AC 12V/35W

TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

Csomag tartalma

A. 	B. 	C. 
D. 	E. 	F. 
G. 	H. 	I.  *D-NE02 modellnél
J. D-AL04/06, D-TE06 modelleknél  *Csatos védőtakaró  *Hővédő alátét		

JEGYZET: A rajz csak illusztráció. A tényleges termék ettől eltérő lehet. Nem méretarányos.

BETŰJEL	TARTOZÉKOK LEÍRÁSA	DB.
A	Fürdő védőtakaró, alumínium hőtartó fóliával (A négyzet alakú pezsgőfürdő hővédő alátéttel és védőtakaróval együtt érkezik)	1
B	Pezsgőfürdő medence	1
C	Vezetékes irányító	1
D	Digitális zár (D-NE02, D-SC04/06, D-AU04/06, D-ST04 modelleknél)	1
E	Szűrőbetét csomag: 1 db szűrőbetét, 1 db szűrőkosár	1
F	Kerti tömlő csatlakozó	1
G	Javítókészlet	1
H	Csavarkulcs	1
I	Rattan hatású oldalsó tartórúd (Nest D-NE02 modellnél)	1
J	Csatos védőtakaró és hővédő alátét szett (D-AL04/06, D-TE06 modelleknél)	1

JEGYZET: Alkatrész megrendelésekor adja meg a típusszámot, az alkatrész betűjelét és a leírást.

ELSŐ HASZNÁLAT ÉS ELŐKÉSZÍTÉS A BEÁLLÍTÁSHOZ

Helyszín előkészítése és követelmények

- A pezsgőfürdőt beltéri és kültéri használatra telepíthető.
Csak háztartási használatra.
- A fürdőt sík, sima és tartós felületen kell elhelyezni, amely képes a feltöltött fürdő maximális terhelését a maximális felhasználók számával elviselni.
- Győződjön meg arról, hogy a fürdő alatt vagy környékén nincsenek éles tárgyak. Az egyenetlen felület károsíthatja a fürdőt, ami érvénytelenítheti a garanciát. Vízrel való feltöltés előtt egyengesse el a felületet.
- Megfelelő vízelvezető rendszert kell biztosítani a fürdő körül a túlfolyó víz kezelésére.
- Biztosítson elegendő szabad helyet a pezsgőfürdő berendezés karbantartásához és/vagy szervizeléséhez.

Beltéri telepítésre vonatkozó további követelmények

- Ellenőrizze, hogy a padló képes-e maximálisan elbírní a fürdő és a fürdőzők maximális tömegét.
A követelmény ellenőrzéséhez forduljon szakképzett vállalkozóhoz vagy építőmérnökhöz.
- Győződjön meg arról, hogy a padló vízálló és csúszásmentes felületet biztosít. Ne telepítse a pezsgőfürdőt olyan szőnyegre, amelyet károsíthat a nedvesség.
- A magas páratartalom a beltéri telepítés természetes mellékhatása. A helyiséget szellőztetni kell, hogy a nedvesség távozhasson. Telepítsen szellőztető rendszert a páralecsapódás megakadályozására.

Kültéri telepítésre vonatkozó további követelmények

- Ügyeljen arra, hogy a fürdőt tömör, sima és egyenletes területre állítsa, és ellenőrizze, hogy képes-e maximálisan elbírní a fürdő és a fürdőzők maximális tömegét.
- Ne állítsa a pezsgőfürdőt fűre vagy szennyeződésre, mert ez megnöveli a fürdőbe kerülő törmelék mennyiségét károsíthatja a fürdő padlóját.
- Ne hagyja hosszú ideig a pezsgőfürdőt közvetlen napfény hatásának kitéve.
- Ha a fürdőt 20°C-nál magasabb hőmérsékleten használja, figyeljen arra, hogy a nyomásmérő mindig maradjon a sárga szakaszban, illetve napfénynek is csak rövid ideig legyen kitéve.
- Ne telepítse és ne használja a fürdőt 4°C-nál alacsonyabb hőmérsékleten. Ne használja, ha a keringési rendszer, a szivattyú és a csövek belsejében a víz megfagyott. Helyezzen hővédő szőnyeget a hőveszteség megelőzése érdekében a fürdő alja és a talaj közé, a jobb hőmegtartásért.

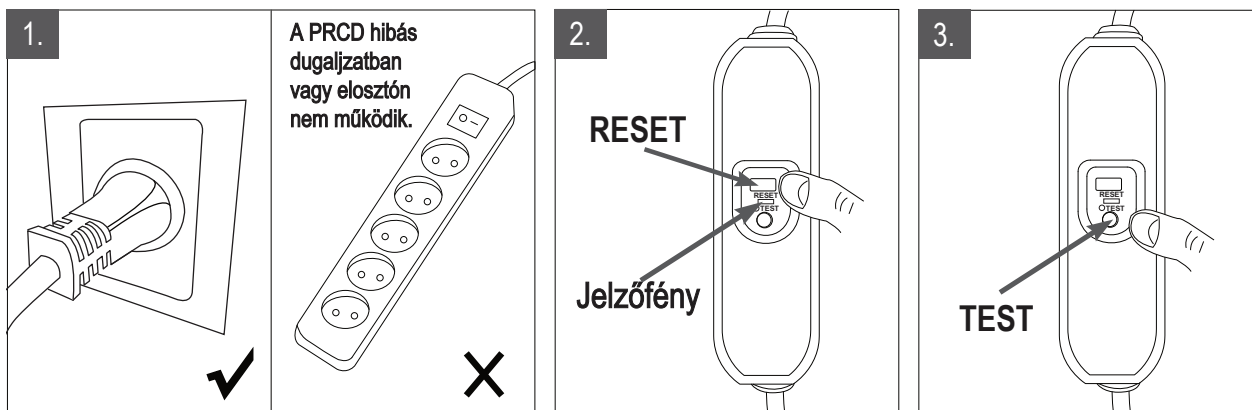
PRCD (élettvédelmi relé) tesztelés



FIGYELMEZTETÉS

Áramütés veszélye: Ez a termék PRCD-vel van ellátva, amely a tápkábel végén található. A PRCD-t minden használat előtt tesztelni kell. Ne használja a fürdőt, ha a PRCD nem működik megfelelően. Húzza ki a tápkábelt, és a hiba kijavítását engedéllyel rendelkező villanszerelővel végeztesse el. A PRCD-n belül nincsenek szervizelhető alkatrészek. A PRCD felbontásával a garancia érvényét veszti.

1. Csatlakoztassa a gépet az elektromos hálózathoz.
2. Nyomja meg a **RESET** gombot a PRCD-n. A jelző pirosra vált.
3. Nyomja meg a **TEST** gombot a PRCD-n. A piros színű jelzőfénynek ki kell aludnia. Ellenkező esetben a PRCD hibás. Ilyen állapotban ne használja a fürdőt. A hiba kijavítását bízza szakképzett villanszerelőre.
4. Nyomja meg ismét a **RESET** gombot. Amennyiben a jelzőfény pirosra vált, a fürdő használatra kész.

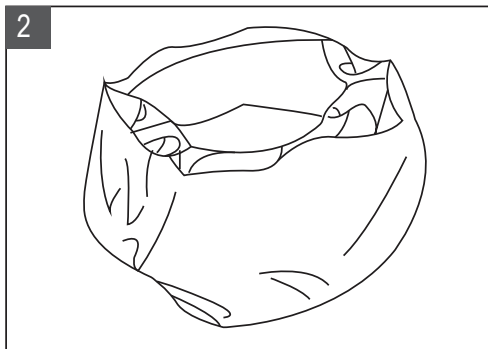
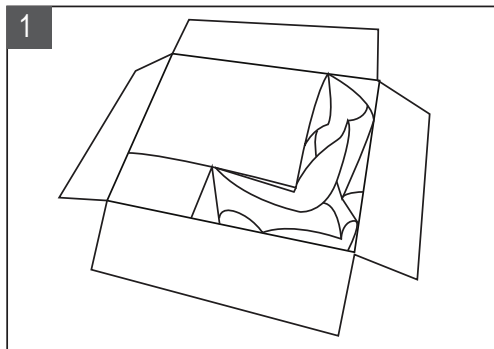


Pezsgőfürdő vezérlőegység külső potenciálkiegyenlítő vezetékhez csatlakoztatva

Szakképzett villanszerelőnek kell a fürdő vezérlő egységet legalább 1,5 mm² szilárd rézvezetékekkel a háztartási potenciál terminálhoz vezetni.

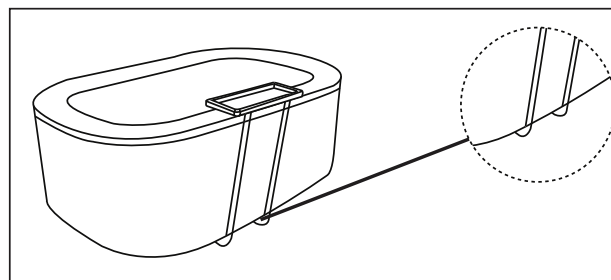
SPA ÖSSZEÁLLÍTÁSA

1. Helyezze a teljes csomagot a kiválasztott helyre. Óvatosan nyissa ki a dobozt, mivel hosszú távú megőrzéshez vagy amikor nincs használva, abban tárolható a pezsgőfürdő.
2. Helyezzen el minden részt a földön, és nézze meg, hogy megvan-e az összes. Ellenőrizze, hogy a doboz megfelelő oldala van felül (*hiányzó vagy sérült alkatrészekért forduljon az MSpa szervizközpont).

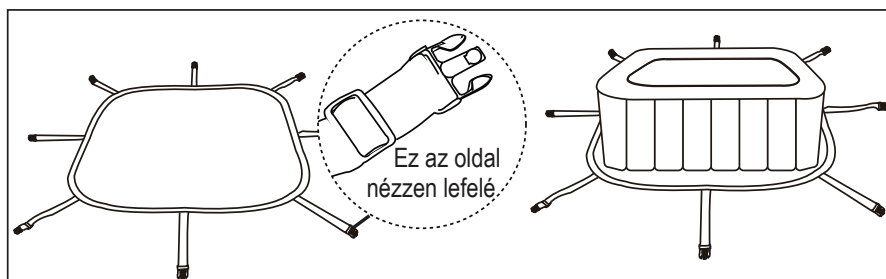


JEGYZET:

- **D-NE02:** Ehhez a modellhez egy oldalsó tartórúd is jár. Helyezze fel a fonott tartórudat, és tegye a tartó lábakat a pezsgőfürdő alá, mielőtt betöltené a vizet. Így az ovális fürdő megtartja a formáját a medence felfújása és a feltöltés után.

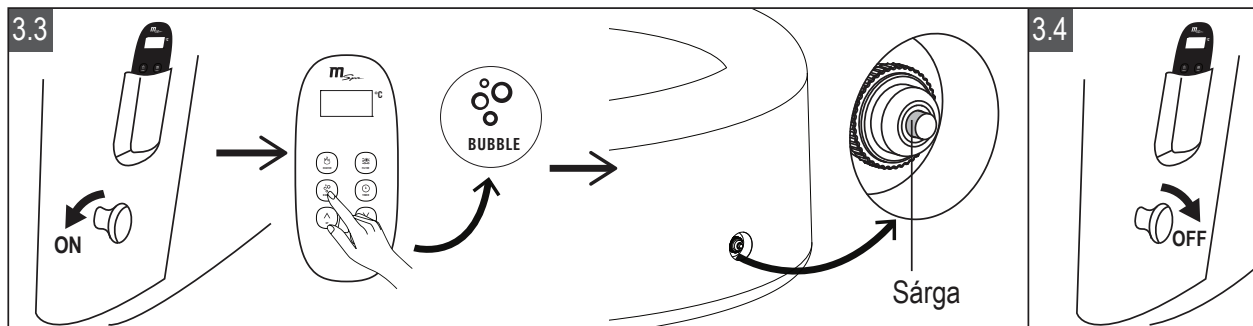


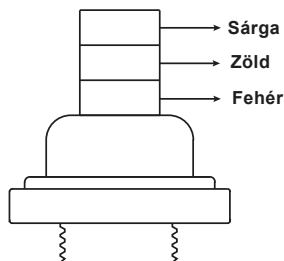
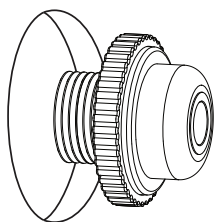
- **D-AL04/06, D-TE06:** Terítse a négyzet alakú, hővédő alátétet a kiválasztott területre. Használaton kívül a csatos fedél és a hővédő alátét legyen rögzítve.



3. Pezsgőfürdő felfújása

- 3.1 Csatlakoztassa földelt csatlakozóaljzathoz a fürdőt.
- 3.2 Nyomja meg a **RESET** gombot a PRCD-n. A távirányító számokat fog mutatni.
- 3.3 Fordítsa a felfújó gombot a felfújás állapotára **<ON>**, és nyomja meg hosszan (≥ 2 perc) a **BUBBLE** (buborék) gombot a távirányítón a felfújáshoz, amíg a manométer **sárga** szakasza ki nem tolik.
- 3.4 Engedje el a **BUBBLE** (buborék) gombot, és tekerje **<OFF>** állásba a felfújó gombot az egyéb funkciók aktiválásához.





JEGYZET:

Felfújás előtt ellenőrizze, hogy a nyomásmérő sapkája fel van-e csavarozva a medence testszelepére. Ha nincs, kérem, húzza meg, csak azután fújja fel. Felfújás után a nyomásmérő sapkája nem távolítható el, különben a levegő elszáll.

Amikor a **sárga** szakasz kitolódik, a fürdő megfelelően felfújódott. Ezután már feltöltheti vízzel.

Feltöltést követően ismét ellenőrizze a légnyomást, hogy a nyomásmérő a **zöld** szakaszban legyen.

Használat közben mindig figyelje, hogy a nyomásmérő a **zöld** részben van-e.

Ha a nyomásmérő **fehér** szakasza látszódik, a fürdőben túl sok a levegő. A felfújó szelep sapkáját az óramutató járásával ellentétes irányba tekerje el, és engedje ki a levegőt, amíg a **zöld** részt meg nem látja, majd a felfújó szelepet az ellentétes irányba tekerve zárja el.

A meleg időjárás vagy a napsütés okozta túlfújás elkerülése érdekében - amikor hetekig ott hagyja a fürdőt, 20°C-nál magasabb hőmérsékleten -, kérjük, engedjen ki egy kis levegőt, hogy a nyomásmérő mindig a **sárga** szakaszban legyen.

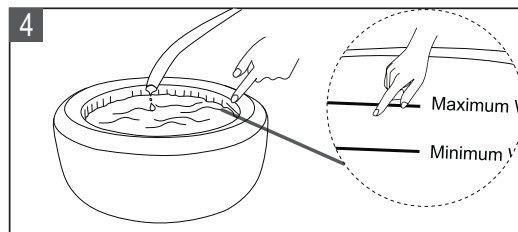
JEGYZET: Levegőtlenítési folyamat

1. Csavarja ki a medence légszelepének sapkáját a levegőtlenítéshez.
2. A folyamat befejezését követően helyezze vissza a kupakot.

4.

Víz feltöltése

- 4.1 Ellenőrizze, hogy a vízszint csík a helyes területen legyen, a leeresztő szelep pedig egy megfelelő leeresztő terület irányába nézzen.
- 4.2 Töltse fel a pezsgőfürdőt friss vízzel a fürdő falának



belső oldalán jelölt minimális és maximális vonala közé. Ne töltse túl a fürdőt. A gyors fűtés és energiatakarékosság érdekében ajánlott a fürdőt langyos vízzel feltölteni.

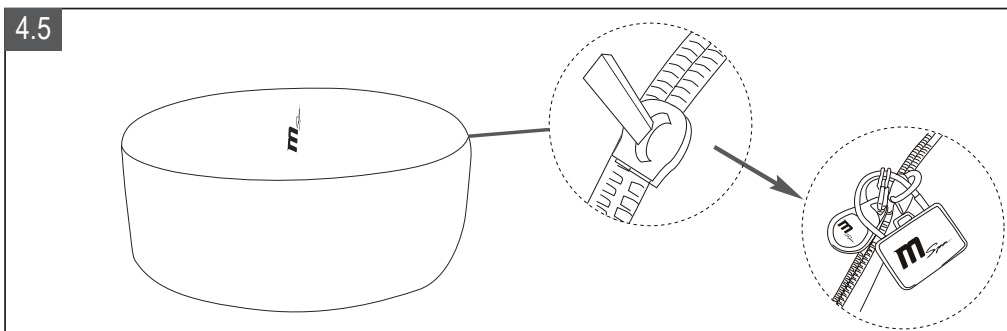
FIGYELEM:

- A szivattyú meghibásodásának elkerülése érdekében a vízszint mindig érjen a minimális vonalig, de ne haladja meg a maximálisat.
- Soha ne öntsön 40°C-nál magasabb hőmérsékletű vizet közvetlenül a pezsgőfürdőbe.
- A vezérlőrendszer meghibásodásának elkerülése érdekében ne működtesse a fürdőt, amíg a víz el nem éri a minimum vonalat.

- 4.3 A víz feltöltése után ellenőrizze még egyszer a medence légnyomását, hogy a manométer a zöld szakaszban legyen.
- 4.4 Helyezze be a vízszűrőt. Kérjük, kövesse a 17. oldal utasításait.
- 4.5 Helyezze a felfújt fedelet és a cipzáras takarót a pezsgőfürdő fölé. A takaró legyen becipzárazva, a tartozéksomagban található digitális lakat segítségével pedig lezárva.

FONTOS:

- A fürdő légnyomását rendszeresen ellenőrizze szivárgás és idő előtti kopás szempontjából.
- A cipzárt gyakran ellenőrizze és viaszolja a simább működésért.



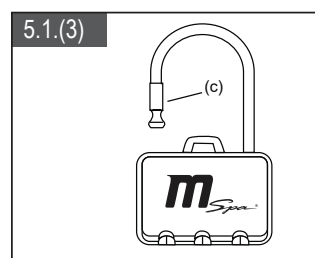
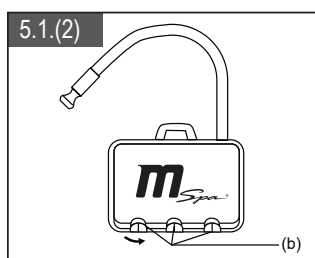
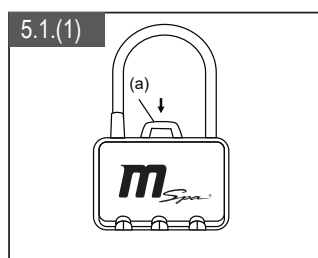
- 4.6 Kapcsolja be a fűtést a vezetékes távirányítón, olvassa el a "*Vezetékes távirányító működtetése*" részt. A maximális fűtési hőmérséklet 40°C.
Az óránkénti fűtési sebesség 4 fő esetén körülbelül 1,5-2°C, 6 fő esetén pedig 1,2-1,8°C.

5. Cipzár és csat működtetése

5.1 Digitális zár működtetése

Az előre beállított kód a "000". Kövesse az alábbi utasításokat a kód cseréjéhez:

- A digitális zár nyitásához nyomja meg az (a) gombot az 5.1.(1) ábra szerint.
- Állítsa be a kívánt háromjegyű kódot a számgyűrűk (b) elforgatásával, lásd: 7.1.(2) ábra.
- Tegye vissza a kis kábel végét (c). Az új számkód aktiválásra került.



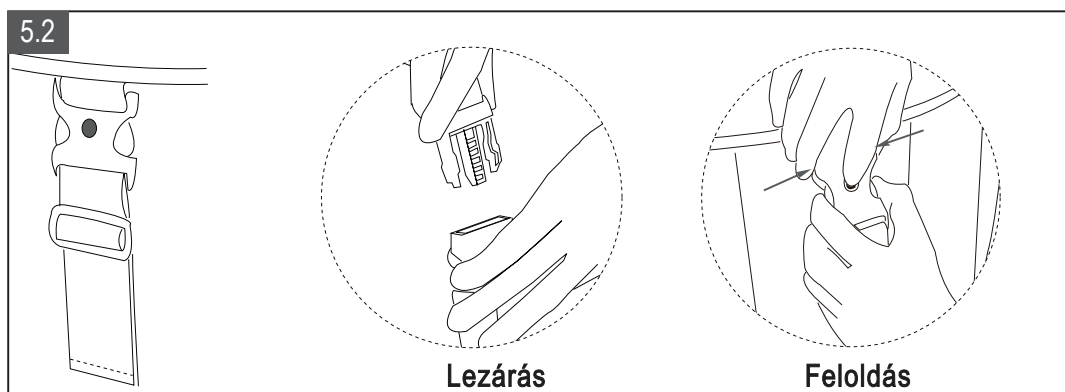
5.2 Négyzet alakú fürdő csat és zár használata

Lezárás csattal

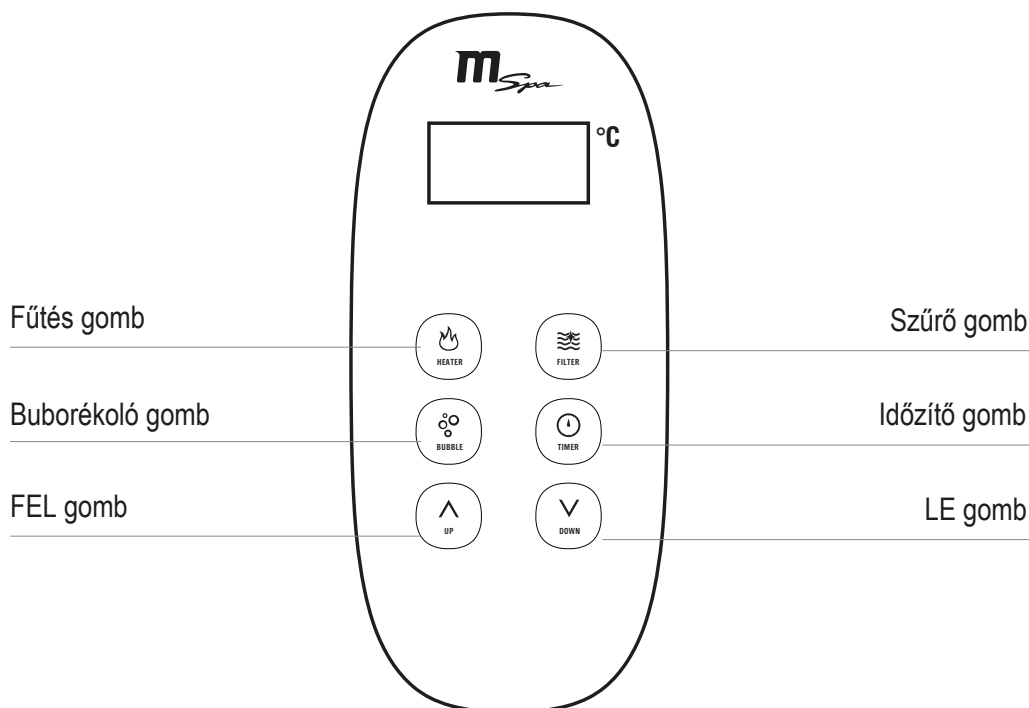
- Helyezze a talajon lévő szőnyeg csatját a fürdő takarójának csatjába, kattanaság.

A csat feloldása

- Fogja össze a reteszelt csat mindkét oldalát, és egyidejűleg nyomja le a közepén lévő kerek pontot. Nyomja le a középső gombot, így a zár szétkapcsol.



VEZETÉKES TÁVIRÁNYÍTÓ MŰKÖDTETÉSE



Hőmérséklet kijelző: nyomja meg a RESET gombot a PRCD-n, ami után a jelenlegi hőmérséklet lesz látható a kijelzőn.



Fűtés gomb: Nyomja meg a HEATER gombot a be- és kikapcsoláshoz.

A szűrő automatikusan bekapcsol 15 mp-re, hogy a működési állapotot tesztelje, amint a fűtés funkció elindul. Ha nincs rendellenesség, a fűtés addig működik, amíg a víz hőmérséklete el nem éri a beállított értéket. Amikor a víz hőmérséklete a beállított hőfok alá süllyed, a fűtés automatikusan újraindul. A piros színnel világító HEATER gomb azt jelzi, hogy a fűtési rendszer bekapcsol. Zöld színnel pedig azt jelzi, hogy a rendszer nyugalomban van, és a vizet a beállított hőmérsékleten tartja.



Szűrő gomb: Nyomja meg a FILTER gombot a be- és kikapcsoláshoz. A FILTER gomb fénye aktiváláskor zölden jelez.

JEGYZET: A szűrést nem lehet kikapcsolni, ha a fűtési funkció be van kapcsolva (függetlenül attól, hogy a fűtés működik avagy nyugalmi állapotban van). Ha a fűtés funkció kikapcsol, a szűrés 30 mp után leáll. A szűrési funkció ezután külön aktiválható.

JEGYZET: Az önműködő szűrőrendszer 4 óránként automatikusan aktiválódik.



Buborék gomb: A buborékoló masszázsfunkciót aktiválja. A BUBBLE gomb lámpája aktiváláskor zölden világít. A buborékoló masszázsfunkció üzemeltetés biztonsági okokból 20 percenként automatikusan kikapcsol. A leállítást után 10 percen belül nem működtethető.

FIGYELEM: A buborék funkció csak a felfújó gomb kikapcsol, <OFF> állapotában aktiválható.



FEL és LE gombok: Nyomja meg az UP (FEL) vagy DOWN (LE) gombot, a képernyő a beállított hőmérsékleten villog. 3 másodpercen belül állítson be új értéket, ellenkező esetben ez a beállítási mód automatikusan leáll. Ha a másik gombot nyomja meg a beállítás során, akkor is leáll, és a képernyőn látható aktuális hőmérsékletet fogadja el.



JEGYZET: Az alap beállítási hőmérséklet 38°C. Hőmérséklet-beállítási tartomány: 20 - 40°C.

Vezérlődoboz zárolása: Nyomja meg egyszerre az UP (FEL) és DOWN (LE) gombot 3 mp-ig, a hangjelző 3-szor jelez, ami azt jelenti, hogy a vezérlő zárolva van. Ebben az üzemmódban a funkció egyik gombnyomásra sem kapcsol be. A vezérlő feloldásához nyomja meg ismételten egyszerre a FEL és LE gombot 3 másodpercig.



Időzítő gomb: TIMER gomb megnyomásával az intelligens előbeállítás módba lép. Az UP (FEL) és DOWN (LE) gombokkal beállíthatja és automatikusan elindíthatja a fűtést akár 99 órára. Az időzítés akkor aktiválódik, ha 3 mp-ig nem történik egyéb gombnyomás, vagy a TIMER gombot ismételten megnyomjuk. A fűtés az aktuálisan beállított óra után kezd működni. Az így konfigurált órák az előbeállítási módba való ismételt belépéssel változtathatóak. A TIMER gomb aktiváláskor zölden villog.

Törlés: Nyomja 3 mp-ig a TIMER gombot, az előbeállítás módból való kilépéshez.

JEGYZET: Az előbeállítás funkciót fűtés közben nem lehet bekapcsolni. Az előbeállítási mód kikapcsol, amikor a fűtési funkció aktív, illetve a fürdő újraindítását követően is.



Emlékeztető a szűrőbetét tisztításáról: Ha a FILTER ikon pirosan villog (a szűrő ki van kapcsolva) vagy a zöld és piros felváltva villog (a szűrő be van kapcsolva), ez azt jelenti, hogy a szűrőbetétet meg kell tisztítani vagy ki kell cserélni. Ezután 3 másodpercig nyomja a FILTER gombot, és az emlékeztető törlésre kerül.

FONTOSTUDNI: Az alábbi körülmények lassú vízmelegítést eredményeznek:

- A külső hőmérséklet 10°C vagy alacsonyabb.
- Szél sebessége több mint 12-19 km/h.
- A buborékoló funkciót fűtés közben használják.
- Fűtés közben a védőtakaró nincs megfelelően feltéve.

KARBANTARTÁS

	GYAKORISÁG	MIT TEGYEN
Szűrőbetét	150 órás használat után, vagy az emlékeztető jelzésekor	Takarítsa vagy cserélje ki a szűrőbetétet. A szűrőbetétet 150 órányi használat után cserélni kell.
Pezsgőfürdő	Ha nincs használva 2-3 napig, vagy tovább	Használja a pezsgőfürdő takarót a külső védelemhez
	A vízminőség megfelelő tartományát gyakran ellenőrizze	A beállításhoz használjon vízkezelő termékeket

VÍZKARBANTARTÁS ÉS VEGYSZEREK

Víz tisztítás

A fürdővizet gyakori karbantartással kell ellenőrizni és tisztán tartani (szükség esetén naponta). Fertőtlenítő vagy más vegyi anyag hozzáadásával a fürdővízben lévő baktériumok és vírusok kiszűrhetők. A megfelelő vízháztartás fenntartása a fertőtlenítők kielégítő használatával a legfontosabb tényező a tiszta, egészséges és biztonságos víz biztosításában.

A víz teszteléséhez és a fürdővíz kezeléséhez fontos a megfelelő technika. Keresse hozzáértő Spa szakemberét fertőtlenítéssel, tesztkészlettel és eljárásokkal összefüggő kérdésekkel kapcsolatban.

Vízháztartás

A fürdővíz karbantartásához kövesse az alábbi utasítást.

PARAMÉTER	TESZT GYAKORISÁG	HELYES SZINT
pH	Naponta	7.2-7.6 klór használatával; 7.2-7.8 bróm használatával
Klórmentes	Naponta	3-5 ppm
Bróm maradék	Naponta	2-4 ppm
Teljes lúgosság (TA)	Hetente	80-120 ppm
Teljes vízkeménység (TH)	Hetente	200-500 ppm

JEGYZET:

- Alacsony pH érték károsíthatja a fürdőt és a szivattyút. Kémiai egyensúlyhiány okozta kár miatt a garancia érvényét veszti.
- A magas pH (kemény víz) fehérjekicsapódást eredményez a szűrőszivattyú belsejében; ami szivattyúkárosodáshoz vezethet.

Vízkarbantartás:

- Mindig kövesse a vegyszergyártó utasításait, valamint az egészségre és a veszélyre vonatkozó jelzést.
- Bróm tablettát ajánlunk a D-TE06 modellhez.
- Soha ne keverje össze a vegyi anyagokat. A fürdővízbe külön adja hozzá a vegyszereket. Alaposan oldjon fel minden vegyi anyagot, mielőtt a vízhez adná őket.
- Felhívjuk figyelmét, hogy klórt és brómot soha nem szabad összekeverni. Ez rendkívül veszélyes. Ha általában klóralapú termékeket használ, és át akar váltani brómalapúra, vagy fordítva, minden termék előtt kötelező a fürdővizet teljesen lecserélni.
- Használat közben ne adjon hozzá vegyszereket. Ez bőr- vagy szemirritációt okozhat.
- Ne használjon túlzottan koncentrált klórt. Ez károsíthatja a pezsgőfürdőt és potenciális veszélyt jelenthet a bőrre. A nem megfelelő vegyszerhasználat miatt a garancia érvényét veszti.

Fürdővíz és vízszűrő karbantartása

Óvja a fürdőzőket a vízzel kapcsolatos fertőző betegségektől azáltal, hogy tisztán tartja és fertőtleníti a fürdővizet. Mindig figyeljen a jó higiéniára. Az alábbiak szerint biztosítsa a fürdővíz megfelelő minőségét:

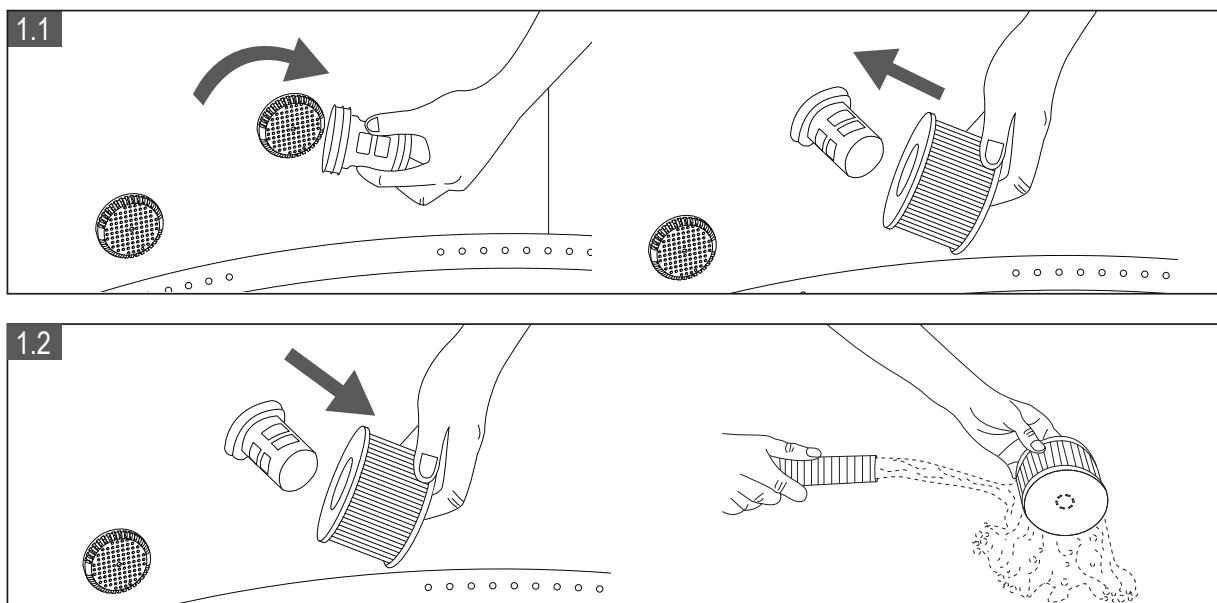
1.1 Tiszta szűrőbetét elhelyezése a vízbevezetőhöz.

- A szűrőkosarat az óramutatóval megegyező irányba tolja be a vízbevezetőhöz.
Azután tegye a szűrőbetétet a kosárra. Tolja rá teljesen. Amíg a fürdőben víz van, addig a szűrő maradjon a helyén.

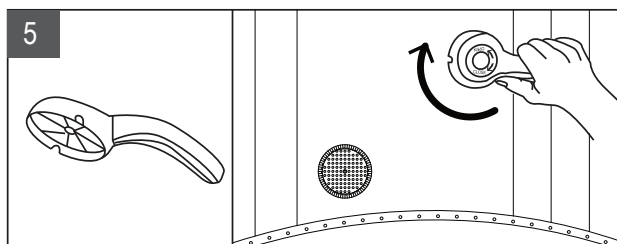
1.2 A szűrőt minden használat után érdemes átmosni. Cserélni pedig 150 óránként szükséges vagy a szűrőcsere emlékeztetőt követően.

- Húzza le a szűrőbetétet a kosárról.
- Kerti locsolótömlővel öblítse át a szűrőt.
- Helyezze a megtisztított vagy új szűrőbetétet a szűrőkosárra.

JEGYZET: Ne dobja el a szűrőkosarat szűrőcsere alkalmával! A szűrőkosarat csak hosszabb idejű használat után kell cserélni, miután kilazult a helyéről.



2. Használatától függően 3-5 naponta érdemes vizet cserélni a fürdőben. Utasításért nézze meg a "Vízvezetés, tisztítás és tárolás" részt.
3. A megfelelő vízfeltételek fenntartásához használjon fürdővegyszereket. Helytelenül használt vegyszerek által okozott és a fürdővíz helytelen kezeléséből adódó károokra a garancia nem terjed ki. Vegyszerhasználattal kapcsolatos további információkért forduljon kereskedőjéhez.
4. A fürdőbe lépés előtt minden felhasználó zuhanyozzon. A fürdő használata közben ne használjon bőrápolási vagy fényvédő termékeket.
5. Ha a vízbemenetet vagy -kimenetet szennyeződés éri, csavarja ki a csavarkulccsal, majd tisztítsa meg.

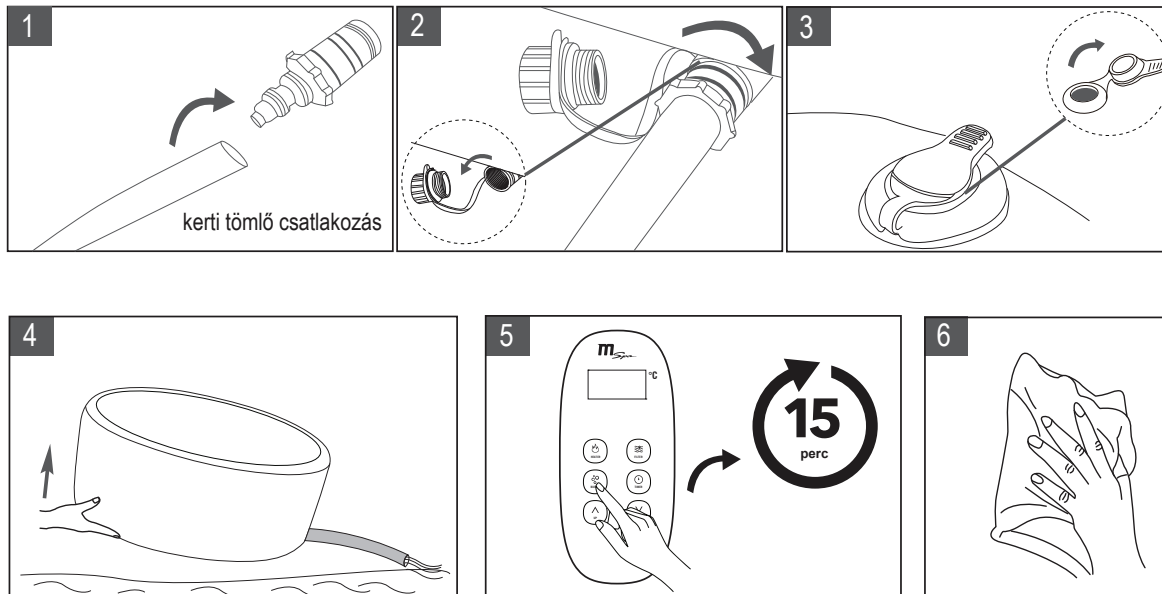


VÍZELVEZETÉS, TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Vízvezetés

1. Kapcsolja ki a vezetékes távirányító/vezérlő összes gombját (fűtés, szűrő és buborék).
2. Csatlakoztassa a leeresztő csatlakozót egy kerti tömlőhöz, és a kerti tömlő másik végét irányítsa egy megfelelő leeresztő helyre, a helyi környezetvédelmi előírások szerint (1. ábra).
3. Távolítsa el a fürdő külsején lévő leeresztő szelep sapkáját, és rögzítse a leeresztő csatlakozót a kerti tömlővel a leeresztő szelephez (2. ábra).
4. A fürdő belsejéből húzza ki a leeresztő szelep sapkáját, a víz elkezd kifolyni a kerti tömlőn keresztül (3. ábra).
5. Amikor a víz kifolyt, emelje fel a pezsgőfürdő falát a lefolyóval ellentétes irányból, hogy a maradék víz is kifolyhasson, és teljesen ürítse ki a fürdővizet (4. ábra).

6. A  BUBBLE gomb megnyomásával a csővezetékben lévő vizet szárítja ki. 15 percig működtesse a buborékolás funkciót, hogy kifújja a maradék vizet (5. ábra).
7. Amikor már nem jön víz belőle, tiszta törölközővel törölje le a maradék vizet és nedvességet a pezsgőfürdőről és a kezelőpanelen (6. ábra).



Pezsgőfürdő medence takarítás

Ha a vízben szennyeződés látható, vagy a víz zavarossá válik, és a megfelelő kémiai vízkezelés sem tisztítja meg, cserélje ki a vizet és mossa át a pezsgőfürdőt.

Amíg a medence üres, távolítsa el a szűrőbetétet a fürdő falának belső oldaláról; mossa át és/vagy cserélje ki a betétet. Szivaccsal és enyhe szappanos oldattal mossa le a pezsgőfürdő falának belső oldalán található szennyeződéseket. Feltöltés előtt alaposan öblítse le.

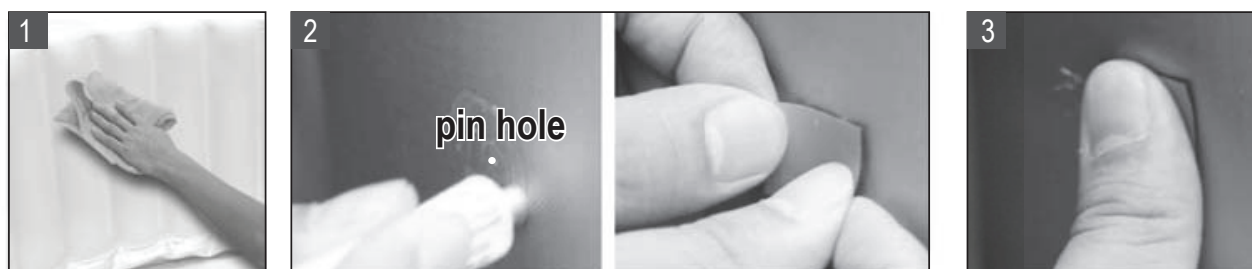
FONTOS TUDNI: Ne használjon acélgyapotot, súrolókefét vagy súrolószert.

Medence és a felfújható fedél* (*opcionális) javítása

Bármilyen defekt javításához használja a mellékelt javítókészletet:

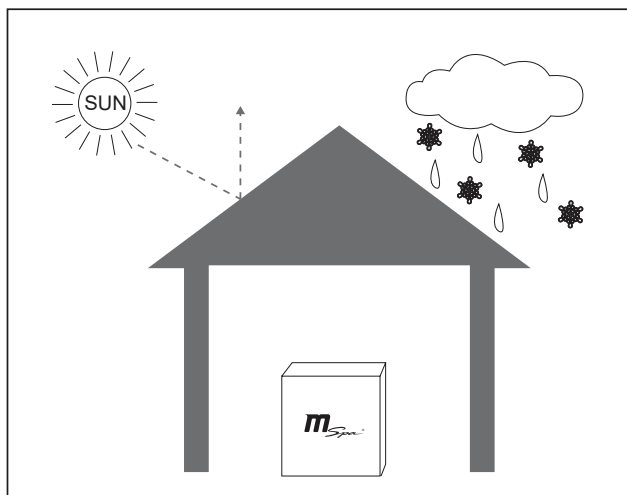
1. Alaposan tisztítsa és szárítsa meg a javítandó felületet
2. Vigye fel a ragasztót a tapaszra, és rögzítse a sérült felületre (a készlet ragasztót nem tartalmaz).
3. Simítsa el a felületet, hogy eltávolítsa a légbuborékokat, és hagyja száradni 5-10 percig.

JEGYZET: A készlet a ragasztót nem tartalmazza.

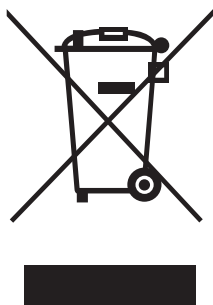


Tárolás és előkészítés a következő alkalomra

1. Ürítse le és tisztítsa meg a fürdőt a "Vízvezetés, tisztítás és tárolás" utasítás szerint
2. Olvassa át a telepítési utasításokat, a vezérlő egység és a fedél leeresztéséhez, illetve szétszereléséhez
3. Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a fürdő minden alkatrésze és tartozéka alaposan tiszta és száraz. Összehajtás előtt enyhe napsütésben szárítsa legalább egy órán át
4. A pezsgőfürdőt lazán hajtsa össze; kerülje az éles sarkokat, hogy megelőzze a fürdőbélés sérülését és szivárgását
5. Készítsen elő egy új szűrőbetétet a következő használatra
6. A pezsgőfürdőt és tartozékait száraz, szabályozott hőmérsékletű, 0°C-40°C közötti helyen tárolja
7. Tároláshoz az eredeti csomagolást ajánlott használni



HULLADÉKKEZELÉS ÉS KÖRNYEZETVÉDELEM



Ez a jelölés azt jelzi, hogy a megvásárolt termék nem képezheti háztartási hulladék részét. Az ellenőrizetlen hulladékkezelés következtében a környezetre vagy az emberi egészségre gyakorolt esetleges károk elkerülése érdekében felelősségteljesen döntsön az ártalmatlanításról. Az újrahasznosításra vonatkozó tanácsok tekintetében tájékozódjon az önkormányzatnál vagy a forgalmazónál.

A használt eszköz visszaszolgáltatásához vegye igénybe a visszavételi és gyűjtési rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot azzal a kereskedővel, ahol a terméket megvásárolta. A terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából átvehetik.

HIBAELHÁRÍTÁS

HIBAKÓD RÉSZLETEK

LED KIJELZŐ	HIBAJELENSÉG	MEGOLDÁS
E0	A vízhőmérséklet 0°C alatt van, vagy 55°C-nál magasabb	Cserélje le a vizet
	Hőfok szabályzó hiba	Lépjen kapcsolatba az MSPA szervizközponttal

LED KIJELZŐ	HIBAJELENSÉG	MEGOLDÁS
E1	E1 hibakódot mutat a FILTER vagy HEATING gombok azonnali megnyomása után	Takarítsa meg a vízzel érintkező alkatrészeket és csöveket
	E1 hibakódot mutat a FILTER vagy HEATING gombok megnyomása után 15 másodperccel	1. Töltse fel a medencét vízzel a minimális szintig 2. Takarítsa meg a vízzel érintkező alkatrészeket és csöveket 3. Lépjen kapcsolatba az MSPA szervizközponttal

PROBLÉMA	HIBAJELENSÉG	MEGOLDÁS
A VEZETÉKES VEZÉRLŐ KIJELZŐJE NEM LÁTSZIK	Áramkimaradás	Ellenőrizze az áramellátást
	A PRCD ki van kapcsolva	A PRCD-t újra be kell állítani, olvassa át a "PRCD tesztelés" részt (11. o.)
	A PRCD hibás	Lépjen kapcsolatba az MSPA szervizközponttal
A MEDENCÉBŐL FOLYIK A VÍZ	A ki- és bemenő csatlakozók nem elég szorosak	Húzza meg a ki- és bemenő csatlakozókat
	A lefolyó szelep nem lett rendesen elzárva	Zárja el a szelepet. Ha továbbra is szivárog, hívja az MSPA szervizközpontot.
	A medence falából szivárog a víz	Foltozza be a lyukat/repedést a javítókészlettel.
A FŰTÉS NEM MŰKÖDIK MEGFELELŐEN	A hőmérséklet túl alacsony	Állítson be magasabb hőfokot
	A fűtőelem meghibásodott	Lépjen kapcsolatba az MSPA szervizközponttal
	A vízszint nincs a minimális szinten	Töltse fel vízzel, a vízszint mindig legyen a minimális szint felett
A BUBORÉKOLÓ FUNKCIÓ NEM MŰKÖDIK	A buborékoló motorja nem működik	Lépjen kapcsolatba az MSPA szervizközponttal
	10 perc után automatikusan kikapcsol	Várjon 10 percet, majd ismét nyomja meg a BUBBLE gombot.
	A felfújó gomb <ON> bekapcsolt állapotban van	Tekerje az <OFF> kikapcsolt állásba, majd ismét nyomja meg a BUBBLE gombot.

PROBLÉMA	HIBAJELENSÉG	MEGOLDÁS
VÍZSZŰRŐ NEM MŰKÖDIK	Ármakimaradás	Ellenőrizze az áramellátást
	A szűrőbetét eldugult vagy koszos lett	Tisztítsa meg vagy cseréljen szűrőbetétet
	A vízszint nincs a minimális szinten	Töltse fel vízzel, a vízszint mindig legyen a minimális szint felett
A MEDENCE ALAKJA NEM MEGFELELŐ	Nap okozta medence felfújódás	Ellenőrizze a légnyomást, és szükség esetén engedjen ki a levegőt. Meleg időben javasoljuk, hogy ellenőrizze, szükség van-e levegő kiengedésére a pezsgőfürdő esetleges károsodásának elkerülése érdekében.
A MEDENCÉBŐL SZÖKIK A LEVEGŐ	Kilazult a levegőszelep	Fújja fel a fűrdőt, amíg a manométer sárga része ki nem tolódik. Ellenőrizze, hogy a szelep szorosan van-e becsavarva. Szükség esetén cseréljen szelepet.
	Lyuk vagy repedés keletkezett a medence falán	Permetezzen szappanos vizet a varratokra. Szivárgás esetén kis buborékokat fog látni. Miután megtalálta a szivárgást, tisztítsa meg és szárítsa meg a szivárgó területet - lásd: 19. oldal -, majd a javításhoz használja a mellékelt javító tapaszt.
A VÍZ NEM TISZTA	Elégtelen vízsűrítés	Növelje a vízsűrítés gyakoriságát
	A szűrőbetét elkoszolódott	A szűrőbetétet időben tisztítsa meg vagy cserélje ki
	A vízháztartás nem megfelelő	Olvassa el a vegyszergyártó cég utasításait

A TERMÉKHEZ KAPCSOLÓDÓ KÉRDÉSEKKEL ÉS PROBLÉMÁKKAL LÉPJEN KAPCSOLATBA A HELYI MSPA-KERESKEDŐJÉVEL VAGY A SZERVIZKÖZPONTTAL

MSPA KORLÁTOZOTT GARANCIA

Az MSpa® a megbízhatóság és az egyszerűség szem előtt tartásával készült. Minden terméket már a gyár elhagyása előtt megvizsgáltak és hibamentesnek találtak.

Az MSpa® a következő időtartamra szavatolja a terméket az anyag- és kivitelezési hibák tekintetében:

1. Elektromos részekre (vezérlődoboz) a vásárlástól számított **tizenkettő (12) hónap**.
2. Fürdő anyagára a vásárlástól számított **hat (6) hónap**.

A jótállási idő a vásárlás napjától kezdődik, és az MSpa megköveteli az eredeti vásárlási igazolás bemutatását a dátum megállapításához. A jótállási időszak alatt az MSpa megjavítja vagy kicseréli a hibás termékeket. Cseretermékekre vagy javított alkatrészekre csak az eredeti garancia le nem járt része marad érvényes.

Szállítási feltételek

A visszaküldés költsége a vásárlót terheli, amikor a hibás terméket/alkatrészt visszaküldik az MSpa hivatalos szervizközpontjába vagy az ORPC-Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.-be.

Jótállás

- Ez a korlátozott jótállás nem vonatkozik olyan hibákra, amelyek gondatlanságból, balesetből, visszaélésből vagy az MSpa® ésszerű ellenőrzési körzetén kívül eső egyéb okból származnak, ideértve, de nem kizárólag: normális kopás és szakadás, hanyagság vagy a termék utasításainak be nem tartása, helytelen vagy nem megfelelő karbantartás; csatlakozás egy nem megfelelő áramellátáshoz; kémiai vízkár, a medence vizének elvesztése, a termék engedély nélküli módosítása vagy javítása; felhasználás kereskedelmi célokra; tűz, villámlás, áradás vagy egyéb külső ok.
- Ez a garancia csak a vásárlás országában érvényes, azokban az országokban, ahol az MSpa® ugyanazt a modellt értékesíti és szervizeli, azonos műszaki specifikációkkal
- A vásárlási országon kívüli jótállási szolgáltatás a szolgáltató országban érvényes megfelelő jótállás feltételeire korlátozódik. Ha a javítás vagy csere költségét ez a garancia nem fedezi, az MSpa® tájékoztatja a tulajdonosokat, és a költséget a tulajdonosnak kell állnia.
- Ez a garancia csak az eredeti vásárlóra vonatkozik, és a tulajdonjog bármilyen átruházásával megszűnik.
- Minden javítást, amelyre garanciális igényt nyújtanak be, az ORPC-nek akkreditált forgalmazó vagy ügynök útján előzetesen engedélyeznie kell, feltéve, hogy a hibás alkatrészt kérésre visszaküldik a forgalmazónak vagy a Transport Prepaid ügynöknek.
- Az MSpa® termékkel kapcsolatos minden helyi szerviz munkáért a hivatalos forgalmazók a felelősek.
- Az MSpa®-val és egy másik gyártóval egyaránt megjelölt termékekre kizárólag a másik gyártó által nyújtott garancia vonatkozik.

Jótállás regisztrációja

Kérjük, hogy a jövőbeni garanciális vizsgálat miatt mindig őrizze meg a vásárlási bizonylatot és a jótállási jegyet. Minden igényt az MSpa® hivatalos forgalmazóihoz vagy szervizpartnereihez kell benyújtani. A jótállás elérhetőségei a jótállási jegy hátoldalán találhatók. Alapvető fontosságú, hogy minden benyújtott igénylés tartalmazzon minden szükséges információt, ideértve a vásárló nevét, a vásárlási bizonylatot, a sorozatszámot, a termék számát, a problémát és a kért alkatrészeket.